

## Castro hallitus määrännyt vedenjakelun lopetettavaksi US:n Guantanamo-tukikohtaan

Havanna pyrkii toimenpiteellään painostamaan Yhdysvaltoja, että se vapauttaisi ne 36 Floridas-pidätettyinä olevaa kuubalaista kalastajaa, jotka tavattiin USAn aluevesirajan sisäpuolelta.

WASHINGTON — Yhdysvaltain hallituksen taholta lausuttiin eilen illalla, että Yhdysvaltain hallussa olevaan Kuuballe kuuluvan Guantanamo-laivastotukikohtaan johtaneen vesijohtoverkoston sulkeminen saattaa johtaa uuteen, Yhdysvaltain ja Kuuban keskeiseen kriisiin. Viralliselta taholta korostettiin, että Kuuba saattaa toimenpiteen turvin pyrkiä uudelleen avamaan Guantanamo-tukikohtaan vuokrausta koskevat neuvottelut, jotka Yhdysvallat aikaisemmin hylkäsivät. Toisena mahdollisuutena on myös se, että Castro hallitus aikoo tehdä asiasta poliittisen kysymyksen yhdistämällä sen Suezin kanavaa koskevaan kysymykseen.

Kuubasta Guantanamo laivastotukikohtaan johtavan vesijohtoverkoston sulkemisen jälkeen ryhdyttiin tukikohdassa välittömästi veden säännöstelyyn. Laivaston taholta ilmoitettiin, että saarella on riittävät vesivaroitukset ja että sen toimesta tullaan tukikohtaan toimittamaan siellä tarvittava vesimäärä. Guantanamo laivastotukikohdassa on sotilas- ja siviililäisten yhteensä noin 10,000 amerikkalaista. Presidentti Johnson vakuutti eilen New Yorkissa antamassa lausunnossaan, että "tukikohdassa olevien henkilöiden ei tarvitse olla huolissaan veden loppumisesta".

### Syytöseen salakalastuksesta

US. rannikkovartiosto pidatti sunnuntaina neljä kuubalaista kalastusvenettä Dry Tortugas-alueella.

MILANO, Italia — Elinkustannukset voivat olla ongelmia monelle milanolaiselle, mutta pian eivät enää kuolinkustannukset. Kaupungin hallituksen puolesta kaupungin rekisteröintiaikojen Berbaro Crippa, että ensi vuonna puolivälistä vuotta alkaen järjestää kaupunki hautausmaat ilmaiseksi.

## Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

JACKSON, Miss. — 12 valkoihoisen muodostama valamiehistö ei päässyt yksimieliseen päätökseen Byron De La Beckwithin jutusta, jota syytetään neekerihoitaja Medgar Eversin murhasta. Valamiehistö ilmoitti oikeuden tuomariille, että 7 tuntia kestäneen harkinnan jälkeen he eivät olleet päässeet asiassa ratkaisuun. Valamiehistö majoitettiin yöksi oikeustaloon ja tänään heidän on määrä tehdä päätöksensä. Jos De La Beckwith todetaan syylliseksi murhaan niin silloin häntä odottaa kaasukammio.

NIKOSIA — Eilen tapahtui Kyproksella jälleen vakavia yhteenottoja saaren turkkilaisen ja kreikkalaisen väestön välillä. Seitsemän turkkilaista ja neljä kreikkalaista sai surmansa kuusi tuntia kestäneessä tulitaukussa, jonka aikana poltettiin maan tasalle eräs saarella sijaitseva turkkilaisen asuttama kylä. Paikalle lähetetyt englantilaiset joukot palauttavat järjestyksen.

SALEM, N.H. — Senaattori Barry Goldwater sanoi eilen, että jos Castro ei suostu avaamaan Guantanamo-tukikohtaan johtavaa vesijohtoverkostoa niin presidentti Johnsonin tulisi silloin antaa tehtävä US. merijalkaväen käsiin. Goldwater syytti nykyistä USAn ulkopoliittista suuntaa, että se sallii Amerikan etuja kohdeltavan millä tavalla tahansa.

WASHINGTON — USA:n Ghanan suurlähettiläs on kutsuttu Washingtoniin "neuvotteluja varten", ilmoitetaan viralliselta taholta. Suurlähettiläs Mahoneyn kohtuullinen tapahtui samanaikaisesti kun Ghanassa on puhjennut voimakas USA:n vastaisista mielenosoituksista, joiden yhteydessä mm. USA:n diplomaattiedustusto on joutunut likivallanteiden kohteeksi. Jos USA:n vastainen tilanne Ghanassa edelleen pahenee niin Yhdysvallat saattaa lopettaa Ghanalle antamansa ulkomaanavun.

HELSINKI — Tarkalla ja tiukalla taloudenpidolla evästettyinä lähetettiin eduskunta aloittamaan tämän vuoden valtiopäiviä, joille luvataan runsaasti työtä nyt vireillä olevien ja vielä tänä vuonna annettavien suurien lakien merkeissä. Valtiopäivien avajaisissa tiistaina väläytettiin myös tulevaa hallitusta presidentti Kekkonen toivoessa, että "eduskuntaryhmien välillä voidaan luoda yhteistyön edellytykset mahdollisimman laajojen yhteiskuntapiirejä edustavan, ulko- ja sisäpoliittisesti toimintakykyisen parlamentaarisen hallituksen muodostamiseksi". Presidentti oli puheessaan myös tyytyväinen palkaneuvottelujen ratkaisuihin.

RIO DE JANEIRO — Presidentti Joao Goulart on määrännyt liiottajille kuuluvan maan Rio Docen laaksossa luovutettavaksi maanomille talonpoikille sen jälkeen kun maa oli uhattu ottaa väkivalloin. Presidentti ryhtyi toimenpiteeseen saatuaan kuulla jännittyneestä tilanteesta Governador Valdaressa, jossa oli järjestetty tyytymättömiä talonpoikajoukkoja valtaamaan tiloja, mm. maatalousministeriön tilan.

INNSBRUCK — Innsbruckin tuomioistuimissa tiistaina kanadalaisen ja amerikkalaisen opiskelijan 10 viikoksi vankeuteen. He olivat juovuspässään yrittäneet ottaa olympialipun "muistoksi" ennen kisojen alkamista. Vankeustuomiot ovat ehdollisia. Opiskelijat pidätettiin heti yöllisen yrityksensä jälkeen, ja he joutuivat olemaan viikon tutkintovankeudessa.

ALGER — YK:n pääsihteeri U Thant piti tiistaina puheen Algerian kansalliskokouksessa, jossa olivat läsnä Algerian presidentti Ben Bella ja hallituksen ministerit. Pitämässään puheessa hän kehoitti Afrikan "kansoja pidettyyn" ja järkevään toimintaan" niiden käsitellessä rotuerottelun liittyviä kysymyksiä, joita hän sanoi esiintyvän vaarallisimmassa muodossa "Afrikan eräissä osissa".

## Mrs. Oswald tunnistaa kivaarin

WASHINGTON — Presidentti Kennedyn murhaa tutkivan erikoiskomitean kuultavana esiintynyt Mrs. Marina Oswald tunnistaa Kivaarin, joka kaiken todennäköisyyden mukaan on ase, jolla presidentti Kennedy surmattiin. Hän sanoi kivaarin olevan saman, jonka hänen miehensä, Lee Harvey Oswald tilasi erästä toimittamasta sijasta mutta Suomen Arto Tiainen pystyi kuitenkin murtamaan ruotsalaisten väliin saapuessaan maaliin kolmantena eli pronssimitalimiehenä. Voittamatta liihoodon kuninkuusmatkan todisti Sixten Järnberg olevansa kiistattomasti pitiuusihoodon lyömäön kuningas. Tämä oli Sixtenin kolmas perättäinen kultamitalivoitto 50 kilometrin matkalla kolmissa olympialaisissa. Hänen aikansa oli 2:43:52.6. Toiseksi tuli Järnbergin maannies Rönne, 2:44:58.2 ja kolmas Suomen Arto Tiainen ajalla 2:45:30.4. Norjan Grönningen oli 6:s, Eero Mäntyranta 9:s, USAn Larry Damon 28:s ja Dick Taylor 34:s.

Venäläissyntyinen Marina Oswald lausui, että "vaikka hän ei haluaisikaan uskoa miehensä surmanteen presidentti Kennedyä, niin surmanteen liittyvät yksityiskohdat eivät kuitenkaan salli hänen tehdä mitään muuta johtopäätöstä kuin se, mikä viittaa hänen miehensä syyllisyyteen.

Erikoiskomitean puheenjohtajana toimiva US. korkeimman oikeuden tuomari Earl Warren sanoi, että Lee Harvey Oswaldin äiti esiintyy maanantaina erikoiskomitean kuulusteluissa.

## Oskari Tokoin nimi huomioon

HELSINKI (SS) — Oskari Tokoin nimikkokatu tai -puisto olisi otettava huomioon uusille Pitkän sillan pohjoispuolella oleville kaduille tai puistoille nimiehdotuksia tehtäessä.

Näin esittää Helsingin kiinteistö- ja kaupunkinvaltuustoa valtuustossa käsiteltävään valtuuston varapuheenjohtajan Yrjö Rantalan (sd) ja sos.-dem. valtuustoryhmän jäsenen aloitetta, että Karhu-puisto muutettaisiin Tokoin puistikoksi ja Viides linja Oskari Tokoin kaduksi. Nimitöistömuutoksen myöntäminen Viidennen linjan — ja muidenkin linjojen nimenmuutoksen — suhteen, mutta asemakaavatuomion puolesta linjojen nimitysmäärä ns. amerikkalaisvaihkeen muistona Helsingin nimitöissä.

## Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

### Virkamiessalkoista sovittiin

Virkamiesten palkkaneuvottelut valtiovarainministeriön ja neljän johtavan virkamiessalkon kesken johtivat sopimukseen lauantaina (1. 2.) vastaan yöllä. Hallitus "siunasi" sopimuksen alustavasti jo samana yönä ja hyväksyi ratkaisun virallisesti seuraavana päivänä ylimääräisessä istunnossa.

Sopimus on voimassa kaksi vuotta. Järjestöt pidättivät sinä aikana kaikkia tähän järjestelyyn liittyviä työtaistelutoimenpiteitä. Palkkojen yleiskorotus on tämän vuoden alusta 6 prosenttia ja ensi vuoden alusta 3,8 prosenttia. Indeksikorotuksissa sovelletaan sekalinjaa alimpien korotusten ollessa markkamääräisiä.

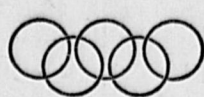
### Suuri talvisotaharjoitus

Maanantaina 27. 1. alkoi eteläisessä Savossa puolustusvoimamme kuluvalta talven suurin taisteluharjoitus Mikkelin maalaiskunnan, Ristiinan, Mäntymäen, Savitaipaleen ja Suomenselän kuntien alueella. Harjoitukseen osallistuvat kaikki itä- ja kaakkois-Suomessa sijaitsevat yksiköt, joista pääosan muodostaa kolmas divisioona. Kaikkiaan on joukkojen vahvuus lähes 5,000.

### Radioaktiivisuus maidossa

#### lisääntynyt

Radioaktiivisen strontium 90:n määrä maidossa nelinkertaistui Suomessa viime vuonna vuoteen 1961 verrattuna. Säteilyfysiikan laitokselle v. 1960-63 eri puolilta Suomea kerättyjä maitonäytteistä tehdyt analyysit osoittavat, että radioaktiivisuuden määrä oli pienimmillään vuonna 1961. Voimakas nousu alkoi vuoden 1962 keskellä, välillä oli lieviä laskuja ja korkein kuukauden keskiarvo saavutettiin vuoden 1963 keskellä. Maidon strontium-pitoisuus oli viime vuonna suurin Lapin läänin kaakkoisosassa ja sen jälkeen Pohjois-Savossa ja Pohjois-Karjalassa.



## Välähdyksiä Innsbruckista

Ruotsi sai komean kaksoisvoiton tiistaina suoritetussa 50 kilometrin hiihdossa. Tilanne näytti erään kohdin jo siltä, että Ruotsin värien kantajat olisivat kahmaisseet kaikki kolme ensimmäistä sijaa mutta Suomen Arto Tiainen pystyi kuitenkin murtamaan ruotsalaisten väliin saapuessaan maaliin kolmantena eli pronssimitalimiehenä. Voittamatta liihoodon kuninkuusmatkan todisti Sixten Järnberg olevansa kiistattomasti pitiuusihoodon lyömäön kuningas. Tämä oli Sixtenin kolmas perättäinen kultamitalivoitto 50 kilometrin matkalla kolmissa olympialaisissa. Hänen aikansa oli 2:43:52.6. Toiseksi tuli Järnbergin maannies Rönne, 2:44:58.2 ja kolmas Suomen Arto Tiainen ajalla 2:45:30.4. Norjan Grönningen oli 6:s, Eero Mäntyranta 9:s, USAn Larry Damon 28:s ja Dick Taylor 34:s.

Naisten 5 kilometrin hiihdon voitti N-liiton Claudia Boyerskikh ajalla 17:50.5. Suomen Mirja Lehtosen tullessa tässä tasaväkisessä kilvassa toiseksi ajalla 17:52.9. Kolmas ja neljäs sija menivät Neuvostoliiton. 5:nä ja 6:nä sekä 8:nä ja 9:nä olivat Suomen tytöt.

Norjan pikaluistelijat riistivät neuvostoliittolaisilta heidän kaksissa viimeisimmässä talvikisoissa ylläpitämänsä voittajamaineen saavuttamalla ylivoimaisen kolmoisvoiton 5000 metrin pikaluistelussa. Knut Johannessenin voittokaik oli 7:38.4 ja hänen maanmiehen Per Ivar Moe saavutti hopeamitalin ajalla 7:38.6 ja kolmanneksi tullut tunturimaan poika Fred A. Meier sai ajakseen 7:42.0. Neuvostoliiton Kosichin tuli neljänneksi ja USAn Dick Hunt 20:ksi.

Torstaina julkaistun maiden välinen sijoitus IX talviolympialaisissa on seuraava: 1. Neuvostoliitto, 2. Ranska, 3. Suomi, 4. Norja, 5. Saksa, 6. Itävalta, 7. Yhdysvallat ja kahdeksantena on Ruotsi.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

Yhdysvallat menetti lopullisesti mitalitoiveensa jääkiekossa keskiviikkona kun USAn joukkue pelasi Tšekkoslovakiaa vastaan häviten ottelun numeroin 7-1. Saman kohtalon sai osakseen Suomen jääkiekkjoukkue, joka puolestaan hävisi Canadalle maaliluvuin 6-2. Yhdysvallat ja Suomi ovat nyt molemmat viidennellä sijalla jääkiekossa.

## Työttömien määrä pysynyt samana

WASHINGTON — Työttöminä olevien henkilöiden määrän ilmoitetaan pysyneen viime kuussa melkein muuttumattomana vaikkakin suoranaisessa numerolissessa tilastossa tapahtui tammikuussa normaaliin tapaan hienoisia nousua. Työviraston ilmoituksen mukaan oli tammikuussa työttömien kokonaismäärä 4.6 miljoonaa henkilöä. Työttömien lukumäärä nousi joulukuusta tammikuuhun 700,000 henkilöllä mutta po. aikauden huomioon ottaen korotus oli ainoastaan yksi kymmenesosa prosenttia. Työttömien kokonaismäärä edusti siis tammikuussa 5.6 prosenttia koko Yhdysvaltain työvoimasta.

WASHINGTON — Presidentti Johnson neuvotteli tänään kahden tunnin ajan USAn korkeimman sotilasjohtajien ja diplomaattien kanssa Guantanamo-talanteesta. Valkoisen talon lehdistösihteeri Pierre Salinger ilmoitti, että neuvottelusta tullaan myöhemmin antamaan virallinen tiedote. Neuvotteluun osallistuvat mm. valtiosihteeri Dean Rusk, puolustusministeri Robert S. McNamara ja CIA:n johtaja McCone sekä oikeuskansleri Robert F. Kennedy.

## YL Amerikkaan

HELSINKI (SS) — Ylioppilaskunnan Luulajalle tekee konserttimatkan Yhdysvaltoihin ja Canadaan marras-joulukuussa 1965. Kuoro kävi tiistaina pyytämässä presidenttiä Kekkosta matkan suojelijaksi. Presidentti ilmoitti suostuvansa pyyntöön.

Presidentinlinnassa pidetyssä tilaisuudessa puhui kuoron puheenjohtaja, varatuomari Veli Pyyhä. Kuoro esitti presidentille laulutervehdyksen lääket. Enst. Pohjolan johdolla.

Kuori antaa matkansa aikana lukuisia konsertteja Yhdysvaltain ja Canadian musiikkikeskuksissa. Matka tehdään Sibeliuksen syntymän 100-vuotisjuhlan merkeissä ja se kestää noin puoli vuotta.

HELSINKI — Haiketa vakuuttaa Yhdysvaltojen suurlähettiläs Carl T. Rowan olevan lähden Suomesta. Ja se tapahtuu yllättäen jo lauantaina, jolloin koko perhe lentää yli Atlantin takaisin Washingtoniin. — Mutta kun koko maailma on työpaikkani, niin aivan varmasti palaan tänne, vakuutti suositun suurlähettiläs Rowan lehdistön edustajille Helsingissä.

## Seurumin keksijä syytöseen

PARIISI — Pariisin tutkintotuomioistuimien on nostanut syytteen itseopinnotta ranskalaisista biologista Gaston Naessensin vastaan laittoman lääkärintammatin harjoittamisesta.

Myöhemmin Pariisin poliisi ilmoitti tavakarikoineensa varusteet, joita Naessens käytti valmistessaan seurumia leukemiamastaan salaisessa laboratorioissaan Korsikassa, ja lähettäneensä ne Pariisiin.

Naessens väitti, että hänen seuruminsa on tehokas leukemiamastaan, ja joukko "leukemiaa sairastavia lapsia tuotiin hänen luokseen Korsikkaan saamaan hoitoa. Ranskan terveysministeriö on kuitenkin julistanut Naessensin seurumin tehottomaksi.

LONTOO — Maailman suurin ja nykyaikaisin, yksinomaan reumatismia ja nivelsärkyjen tutkimiseksi omistettu laitos perustetaan Lontooseen. Länsi-Lontoon sairaalaa yhteyteen rakennettavan uuden 8-kerroksisen laitoksen rakennustyöt tullaan aloittamaan jo tänä vuonna.

Keskukseen rakennuslupakannukset on arvioitu n. 500,000 punaksi. Sen nimeksi tulee "Kennedy Institute", sen perustamisesta on ollut jo useita vuosia. Sen hyödyksi työskennelleen lontoolaisen avioparin, Mr. ja Mrs. Terence Kennedyn mukaan.

## Ranska myynee Kuuballe kymmenen milj. dollarin arvosta kuljetuskalustoa

Kysymyksessä on traktorien ja kuorma-autojen toimitukset. — De Gaulle hallituksen ilmoittama olevan Ranskan teollisuuden voimakkaan painostuksen alaisena, joka puolestaan perustele myyntiä Englannin autoteollisuuden antaman esimerkin pohjalta.

PARIISI — Ranskan hallitus on jo jonkin aikaa suorittanut kaikessa hiljaisuudessa neuvotteluja, joilla pyritään huomattavasti lisäämään Ranskan ja Kuuban välistä kaupankäyntiä, ilmoitetaan asiaa tuntevalta luotetavalta taholta. Ranskan hallituksen ilmoitetaan suostuneen myöntämään Kuuballe lyhytaikaisia luottoja, jotka mukaan ranskalaiset teollisuuslaitokset kykenevät toimittamaan Kuubaan sen haluamat kuorma-autot ja traktorit, joiden kokonaiskauppasumma nousee ainakin 10 miljoonaan dollariin.

Samalta taholta saadun ilmoituksen mukaan Ranskan ja Kuuban välillä käydään neuvotteluja toisesta tavaratoimituksesta, joka koskee ranskalaisen veturien myymistä Kuubaan. Mahdollisuudet sitä koskevaan sopimukseen ovat kuitenkin tällä hetkellä melkoisen heikot. Aivan viime aikoihin asti on Ranska noudattanut ehdottoman kielteistä kantaa Kuuballe myönnettävään luottoon nähden. Tätä osoittaa myös se, että kuluneiden 18 kuukauden aikana tiedetään ainoastaan neljän ranskalaisen aluksen kuljettaneen lastia Kuubaan.

Ranska lisää kaupankäyntiään komm. maihin

Viimeisin osoitus Ranskan toimenpiteistä lisätä kauppaansa kommunistimaihin ilmeni keskeisessä joulukuun, jolloin Ranskan ja Puolan edustajat allekirjoittivat

Uuden kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uuden kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.

Uusi kauppasopimuksen. Piakkoon on myös odotettavissa Ranskan ja Neuvostoliiton välillä solmittava kaupan laajentamista käsittävä sopimus.



# RAIVA AJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:  
Akseli Mattson, Erik Minkkinen, Lempi Ikävalko-Toivola  
Puh. Diamond 3-3822  
SAVELE SYRJÄLÄ, Manager  
Tilaukset: Yhdysvalloissa ja Kanadassa:  
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00  
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$6.00  
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts  
Published Monday, Wednesday and Friday except on  
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,  
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421



OUR POLICY  
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, to reverse the laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

## Eläkekorvausmaksujen korottaminen

Jotkut lukijamme ovat lähettäneet meille kyselyjä, että olisiko mahdollista Social Security eläkekorvausten korottaminen nykyisestä, sillä yhäti kohoavat elinkustannukset vähentävät nykyistä eläkekorvausta, mikä jo ensinkin on ollut liian pieni. Varsinkin alemmalla asteella olevat korvaukset ovat suorastaan olleet riittämättömiä.

Vastauksen antaminen ei ole vaikea, mutta sen toteuttaminen on kokonaan toinen kysymys. Se voidaan suorittaa parhaiten kahdella tavalla: 1. Korottaa työssä käyvien Social Security verotusmaksuja sekä myös työnantajain osuusmaksuja. 2. suorittaa korotuksesta johtuvat menot hallituksen yleisestä rahastosta. Siihen tarvitaan useita biljoonia dollareita, mikä asettaa presidentille, rahastonhoitajalle sekä kongressille ongelman, mikä ei ole mitenkään helppo ratkaista. Työläisten verottaminen entisestään on myös vaikea asia, sillä työläisten osuus Social Securityrahaston korottamiseksi on jo kylliksi korkea.

Social Security rahastossa on tällä kertaa paljon varoja, mutta tulevaisuudessa se tulee vähän kerrallaan vähenemään, joten eläkemaksujen korotuksia tuskin voidaan toteuttaa ellei samalla suunnitella mistä korotettuihin maksuihin saadaan varoja.

Mutta tulipa varat mistä hyvänsä, tosiasia on, että korotuksia eläkkeisiin on saatava. Varsinkin alempien eläkemaksujen saajat tarvitsevat korotuksen, sillä eihän alimman eläkkeen saaja pysty kuukauden eläkkeellään edes suorittamaan asunon vuokraa, puhumattakaan kuukauden aikana tarvittavasta ruuasta sekä muista taloudessa tarvittavien menojen suorituksesta.

Eläkkeen korotus on vanhuksen elinehto, jota ei voida olankohotuksella sivuuttaa. Mutta vanhuksilla on asiaan paljonkin sanomista, jos he järjestävät siten että heidän äänensä tulee kuuluville. Nyt tulisi yksitysten sekä vanhojen yhdistysten kirjoitella piirissä kongressimiehille ja vaatia heidän tekemään aloitteita ja taistella eläkemaksujen korotuksen puolesta. Nyt on vaalivuotia ja vanhuksen äänimäärä nousee miljooniin. Sen pitäisi vaikuttaa kongressimiehiin.

## De Gaullella on kannatusta Ranskassa

Ranskassa niin kuin muuallakin toimitetaan Gallupin tapaisia vaaleja, jolla oletetaan saatavan selville asiain kulku jo etukäteen. Sitä Amerikassa m.m. käytetään "ennakkotietojen" saamiseksi vaali-yännä muissa tapauksissa. Ranskassakin sitä on käytetty saadakseen selville miten Ranskan kansa suhtautuu de Gaulleen.

"Äänestyksen" mukaan noin 46 prosenttia kannattaa nykyistä Ranskan pääministeriä, joka melkein rajattomalla vallalla päätelee Ranskan kansan kohtalosta. Neljäkymmentä prosenttia vastustaa ja neljällätoista prosentilla ei ollut minkäänlaista mielipidettä de Gaullelle nähden.

Viime lokakuun puolivälissä toimitettu tutkimus osoitti presidentin kannattajien lukumäärän pudonneen kahdella prosentilla kuukauden kuluessa. Tyytymättömyyden lukumäärä oli kasvanut 38 prosentista neljäänkymmeneen.

Samalla hyväksyttiin haastateltavilta heidän mielipiteidensä perusteluja. Hyväksyjistä useimmat sanoivat, että de Gaulle on aikana on Ranskaa hallittu paremmin, kun hän on palauttanut järjestyksen. Toiset sanoivat hänen olleen paras valtionpäämies, olevan kunniallinen ja kunnioitettu, säilyttäneen Ranskan riippumattomuuden ja arvovallan ja ylläpitänyt tasapainoa hallitusta.

Tyytymättömyyden pääperusteluna oli se, ettei presidentti ole tehnyt mitään korkeille elinkustannuksille, korkeille hinnoille eikä pienille palkoille. Toiset sanoivat hänen työpolitiikkansa olevan työntekijöille vihamielinen. Hänen sanottiin luoneen henkilökohtaiseen valtaan perustuvan hallituksen, ollen toteuttamatta joitakin toivottuja, käyttäneen liian paljon rahaa, ennen muuta ydinvoimiin ja sotilasmeneihin, ja irrottaneen ranskalaiset liittolaistaan.

Tämä sieltä täältä noukkui haastatteluaänestys ei tietenkään sano täyttä totuuta, mutta tästäkin jo nähdään, että melkein puolet kansasta häntä kannattaa. Miten sitten kävisi jos yleinen ja salainen äänestys asian suhteen toimitettaisiin.

— Naisen luonne on kuin meri; se antaa myöten vienoimmalle, heikoimmallekin paineelle ja kantaa kuitenkin raskaimpia kuormia.

— Rasmus Nielsen.

## Maasta kuuhun ja kuun ympäri

Jules Vernen, kuuluisan ranskalaisen nuorisokirjailijan suurimpia haaveita oli saada ihmisen matkustelemaan ennen tuntemattomilla alueilla ja vihdoin rautautumaan kokonaan maan pinnasta ja nousemaan kuuhun. Hänen rohkeat seikkailijansa suorittivat tuon matkan jo vuosikymmeniä sitten eikä ihminen ole vieläkään sitä todellisuudessa kyennyt tekemään, vaikkakin aika alkaakin olla kypsä sitä varten.

Ranskassa, Jules Vernen kotimaassa, ei vielä olla riittävän pitkällä kokeen suorittamiseksi yksin, mutta sen sijaan ranskalaisen, saksalaisten ja englantilaisten yhteiset suunnitelmat avaruuden valloittamiseksi ovat varsin pitkällä ja pidetään täysin mahdollisena, että ennen vuotta 1970 yhtyneen Euroopan onnistuu lähettää kuuhun tieteellinen havaintoasema tai rakentaa havaintolaboratorio kuuta kiertävälle radalle.

Yleensä luullaan että Neuvostoliitto ja USA ovat saavuttaneet joka suhteessa ratkaisevan etumatkan avaruustutkimuksissa onnistuttuaan lähettämään miehitettyjä avaruusraketteja maata kiertäville radoille. Määrätyssä mielessä näiden maiden etumatka on todella melkoinen, mutta toisaalta kysymyksessä on niin peräti monimutkainen ja laaja tieteenala, että etumatka on itse asiassa vain vaara näennäinen, joskin tosin luonteestaan riippuen silmiinpistävä.

Ranskassa, Englannissa ja Länsi-Saksassa on joukkoittain nuoria tiedemiehiä, jotka avaruustieteen alalla ovat täysin verrattavissa tiedoiltaan ja taidoiltaan vastaaviin tutkijoihin USA:ssa ja Neuvostoliitossa. Se, että näissä kolmessa maassa ei ole voitu suorittaa miehitettyjen rakettien lähettämistä maata kiertämään, johtuu lähinnä teknologisia ongelmista ja keskitetty, yhteisen suunnitelman puutteesta. Teoreettisesti ongelman ratkaisu ei ole kovinkaan vaikea, vain käytännön edellytykset puuttuvat kunkin maan jouduessa yksinään painiskelemaan samojen ongelmien kanssa, jolloin työ hidastuu ja tulee kalliksi. Niinpä Ranska, Englanti ja Länsi-Saksa ovatkin yhteistyönä tehneet suunnitelman avaruusrakettien lähettämiseksi ensi sijaisena päämäärään lento kuuhun ja takaisin.

Perustan tälle toiminnalle antavat ranskalaiset suorittamat esitykset, joita on tehty vuodesta 1947 lähtien. Teoreettiset pulmat ratkaistiin jo 1950-luvun alussa ja siitä lähtien ranskalaiset ovat kokeilleet ylempien ilmakehän kerrosten tutkimiseen käytettyjä rakettejaan, joista mainittakoon ennen kaikkea puhtaasti ranskalaisrakenteinen Veronique, jonka viimeisin tällä hetkellä kokeiltu malli kykenee nostamaan 80 kg. tieteellisiä kohteita sisältävään kammioon 200 km:n korkeuteen. Tämän vuoden aikana tulee kokeiltavaksi Super-Veronique, joka kykenee nostamaan 270 km:n korkeuteen 150 kg:n hyötykuormaa. Sen sisarraketti, Vesta-SV 16, on vieläkin voimakkaampi ja nostaa puolen tonnin hyötykuormaa 300 km:n korkeuteen tai 100 kg. kuorman 500 km:n korkeuteen.

Ranskan armeijan ja ilmapvoimien kokeiluvaiheessa olevista ohjuksista mainittakoon vielä Pegasos, jonka lakikorkeus on oleva 950 km., kysymyksessä on kolmivaiheohjus, jonka paino on 2 tonnia. Toistaiseksi ranskalaiset eivät ole pyrkineet lähettämään ihmisiä tai eläimiä maata kiertävälle radalle, sillä heidän mielestään tarvitaan vielä paljon tarkempia tietoja ja kokeita maata ympäröivän ilmakehän ja lähiavaruuden rakenteesta ja ja ominaisuuksista. Näihin tutkimuksiin keskittymällä he ovatkin saaneet aikaan tuloksia, joihin eivät ole vielä päässeet USA:kaan eikä toennäköisesti Neuvostoliittokaan, joilla kummallakin kireä kilpailu kaukaisemman avaruuden valloittamiseksi nielee kaikki mahdolliset käytettävissä olevat voimat.

Ranskalaisen ja muiden Euroopan valtioiden yhteinen avaruustutkimussuunnitelma on hyvässä vauhtia toteutuksessa ja ilmeistä on, että vaikka sitä pidetään ehkä joissakin piireissä turhana ja haaveilevana, maailmaa saa varautua kokemaan monia ylätähtäisiä tällä alalla juuri nousevan eurooppalaisen avaruustutkimuksen taholta.

Tosiasia, jota kukaan ei voi kieltää, on se, että Euroopan tiedemiehet kykenivät alvan samoin kuin heidän amerikkalaiset ja neuvostoliittolaiset virkaveljensäkin ratkaisemaan teoreettisesti avaruutta koskevat ongelmat. Voisipa vielä väittää, että Euroopan johtavilla sivistysmailloilla on käytettävissä monin veroin suuremmat teknilliset ja tieteelliset voimavarat kuin USA:lla ja Neuvostoliitolla, vaikkakaan niillä ei vielä tähän asti ole kyetty eikä tahdottu organisoida ja keskittää palvelemaan samaa asiaa yhtä johdonmukaisesti kuin näissä kahdessa avaruustutkimuksiin keskittyneissä maissa.

Jo nyt tutkivat ja valmistelevat Euroopan yhtyneet tiedemiesvoimat kaikessa hiljaisuudessa kuus-suunnitelmaa ja sen toteuttamishjelmaa on jo periaatteessa ratkaistu niin pitkälle, että satelliittina käytetään ranskalaisen konstruoinnalla Phaeton-nim. satelliittia. Kantoraketti on oleva kolmivaiheinen, yksi vaihe englantilainen, yksi länsisaksalainen ja yksi ranskalainen. Italia ja Hollanti osallistuvat töihin toimittamalla sähkö- ja elektronilaitteita ja osallistumalla kustannuksiin yhdessä toisten kanssa. Varmaa aikaa satelliittien lähettämiseen ei ole vielä määrätty, sillä perusteelliset käytännölliset valmistelut tulevat vaatimaan vielä pitemmän aikaa: onhan yhtyneellä Euroopalla otettavanaan kiinni lähes 20:n vuoden etumatka, joka ei kuitenkaan ole itse asiassa niin pitkä kuin ensi silmäyksellä näyttää.

## JUTUSTELUA

### Nuoriso muuttaa maalta kaupunkiin

Vuoden vaihteen väestötietojen mukaan Suomessa sisäisen muuttoliikkeen on entisestään voimistunut. Kun edellisinä vuosina voitiin todeta kaupallisten väestön lisääntyneen suunnilleen koko maan vuotuista väestönlisäystä vastaavalla määrällä, niin viime vuosi osoitti maaseutukunnissa yhteensä 15,000 hengen vähenystä. Todellisuudessa suuntaus teollisiin ammatteihin oli vieläkin suurempi, koska maalauskunnissakin suuntaus niiden asumataajamiin voimistui.

Lappia lukuun ottamatta kaikissa läänissä Uuttamaata myöten oli havaittavissa väestötäko maatalousvaltaisissa kunnissa ja vastaavasti niiden asutuskeskusten voimistumista. Ns. teollisuus-Suomi, Uudenmaan, Hämeen, Kymen sekä Turun ja Porin läänit ovat joutuneet vastaanottamaan yhä enemmän työnhakijoita pohjoisesta ja idästä. Ilmeistä onkin, että muuttopaineen varsinainen aiheuttaja on sotien jälkeen syntyneiden suurten ikäluokkien alkupää, joka nyt on hakeutumassa ansiotyöhön. Näistä nuorista suurin osa on maaseudulla, mutta maan ja metsätalouden tarvitsevat yhä vähemmän työvoimaa, joka ensisijaisesti pyrkii oman maakuntansa teollisiin työpaikkoihin, mutta on niiden puuttuessa pakotettu hakeutumaan kauemmas aina Ruotsia myöten.

On nähtävä tosiasiana, että sisäinen muuttoliike tänä ja seuraavana vuosina tulee ilmeisesti nykyisestäänkin voimistumaan jo yksistään suurten ikäluokkien paineen vuoksi. Maalaisliiton valtiopoliittinen laiminlyöntien johdosta vajaan työvoimavarojen teollistaminen on jäänyt vain lupauksen ja houkutusten varaan tai on edistynyt vain nieliksi tarpeeseen nähden. Sen vuoksi olisi välttämätöntä kiinnittää entistä enemmän huomiota valtakunnallisen työnvälityksen tehostamiseen nimenomaan kun on kysymys työtä vailla olevasta nuorisosta. Yhteiskunnalle itselleenkin on vain vahingoksi, jos nuorison on lähettävä liikkeelle kuin epämaäräiseen seikkailuun. Jos mikä, niin juuri nuorison työhön sijoittaminen vaatii ohjausta ja huolenpitoa. Kun joka tapauksessa kotimaasta turhaan työtä hakevaa siirtyä suurin joukoin Ruotsiin, pitäisi olla entistä joustavampi yhteydenpito Suomen ja Ruotsin työnvälityksen kesken.

Valkein ja vaativin tehtävä tietysti on luoda omaan maahan niin paljon uusia työpaikkoja, että kunnollisesti palkattua työ-

tä riittää varmasti kaikille. Maakunnallisia mahdollisuuksia on käytettävä hyväksi. Niitä on, kuten ilmenee viimeksi pidetyn sosiaalidemokraattisen puoluekokouksen hyväksymistä maakuntaohjelmista, joiden laatijoina ovat olleet pätevät alueensa mahdollisuudet tuntevat miehet. Näissä ohjelmissa esitetyt ajatukset olisi saatava toteutetuiksi.

## Canterbury, Conn. JA YMPÄRISTÖ

Canterburyn Congregational kirkon jälleen rakentamiskomiteaan (tuli poltti kirkon maata myöten) valittiin tuomari Richard Marks puheenjohtajaksi, ja sihteeriksi Betty Coderre. Komiteaan kuului myös Charles Levonius. Rahaston kerääjä on: Mrs. Florence Lovell.

Brooklynin koulun kunniallistalla on Jean Kauranen ja Ida Berr's.

Kultahääät oli järjestetty t.k. 2 p. Olga ja Emil Virran kotiin, Sterlingiin, Open House-merkeissä. Homman alkaja oli poikansa Bill, vaimonsa kanssa. Satakunta henkeä kävi pitkin päivää herttaista paria onnittelemassa. Sakin yhteiset lahjat asankuuluvine sanoineen, tarjosi heidän hyvä naapurinsa, Martha Luhta. Emil Virta on Boynton Beachillä, Fla. asuvan Milja Kajander-Schellin veli.

Day-Kimball sairaalassa on Henry Jääskelä huonossa kunnossa.

Samassa sairaalassa on Mrs. Hilja Paasimaa, kotonaan kaatunut ja loukannut lonkkansa.

### Kunniallisen eron

Ei Yhdysvaltain armeijasta Hannu Mäkipuro, Saksassa, jossa hän oli kaksi vuotta ja viimeisen vuoden armeijan soitokunnassa. Viime syksynä hän meni perheineen Suomeen ja palasi tänne, näinä päivinä. Perheeseen kuuluu vaimonsa, Eila ja pikku Helen Marita, 14 kuukauden vanha, joka syntyi Saksassa. Hannu palasi takaisin parturitöimeensä, Williamintien, josta ottivat apartmentin. Pikku Marita Mattii isänsä lauluissa ja varmaan Hannu äiti jäi häntä ikävöimään Suomeen. Toivotamme heidät tervetulleiksi takaisin!

### Mrs. Anna Väisänen

omaa tällä seudulla toisenkin tädin, Mrs. Evert Havukaisen, jonka nyt vasta sain tietoon. Mrs. Väisänen vieraili täällä hiljakkain. Hän asuu Washington, D. C. Veljensä on Arvi Karhu ja toinen tati on Mrs. John Marin.

### Suomesta tuli kirje,

Oulusta, jossa kerrotaan karhujen hätyyttävän porolaumoja. Ovatpa niinkin julkelta, että raastavat talon pihalta kotirakien caalikkseen. Lapset eivät uskalla kävellä metsäiteitä koulun, näin kirjoitettiin!

### Ei saa olla huolimaton

rahalaukkunsa kanssa puodeissa. Norwichin Mr. Big kaupassa, Mrs. Clair Fomo meni karteeniin taa koitamaan pukua, jättäen laukkunsa hetkeksi. Sieltä hävisi lompakko jossa oli \$30 rahaa, ajolupa ja \$300 arvoinen vihki-sormus.

### Pomfratin Community koulun

kunniallistalta löytyy suomalaisen nimi, Salme Piiä.

### Kolme suomalaista

valittiin tänä vuonna Canterburyn Sydänrahastokomiteaan. Puheenjohtajaksi: Irma Levonius ja "kapteeniksi" Mirja Pellinen ja June Hinz. Koko tämän kuukauden he ovat kerästehtävissä ja heidän puoleensa voi kääntyä, joko suurilla, tai pienillä lahjoituksilla. Suomalaisen maine on kysymyksessä. Autetaan sydäntä, koko sydämeästä!

### Albert Sandholm,

Mr. ja Mrs. Walter Sandholmin poika, Route 6, Brooklyn, on valittu koulunsa (Harvard H. Ellis Technical) edustajaksi, maata käsittävään "Machine Trades" kilpailuun.

### Mrs. Betty Lou Dittullo,

Plainfield, oli niin raivoissaan 17-vuotiaalle pojalleen, päivällistä laittaessaan, että keskellä ri-

taa löi poikaa leipäveitsellä, aiheuttaen niin syvän haavan yläpuolelle polvea, että poika oli vietävä Putnamin sairaalaan saamaan ensiapua. Nyt on äiti \$500 takuulla vapaana odottamassa oikeuskuulustelua.

— Nanni.

## Waukegan, Ill.

Central Grade Schoolin oppilaat muuttivat uuteen \$259,000 maksavaan lisärakennukseen. Central School hajoitetaan ja tilalle rakennetaan Waukegan uusi City Library, joka luultavasti valmistuu vuonna 1965.

### Sisäänmurrot

Joka viikonlopussa tapahtuu sisäänmurtoja koteihin. Tämän on uusi ilmiö paikkakunnallamme. Ei uskalla lähteä edes käymään siellä Floridan Paradise-kasvillisuutta ja muita ihanaa katsomassa, vaikka sukulaisten niin rakkaasti haastavat pitkin vuotta. Pianhan se on talven pahimmat ilmat ohi ja mikä se on ihanampaa, kuin leikotella Michiganin kauniilla rantarannalla — mitä sitä merta cem-mäh kallaa!

### The Community Concert Association

myi jälleen loppuun kaikki istumapaikat 1964-65 konsertteihin, joka on selvä osoitus, että suuri yleisö rakastaa "Pop"-musiikkia. Philharmonia Hungarica antoi loistavan konsertin t.k. 1 päivänä. Ensimmäisellä on myös luvassa Baletti seurueita, Opera kohtauksia, ym. nykyaikaista musiikkia ja laulunedustajia. Viimeinen konsertti tälle kaudelle on huhtikuun 11, päivänä, jolloin The Beaux Arts Trio of New York tulee esiintymään.

### Attorney, Charles Mason

tulee jälleen pitämään luentoja Abraham Lincolnin elämästä Illinoisista, yksi hänen puheensa tulee kuvaamaan naisia Lincolnin elämässä, "The Women Who Influenced Lincoln Most." Mr. Mason tulee puhumaan koulujemme P.T.A. kokouksissa sekä eri klubeissa. Miten voisi paremmin muistuttaa nykyajan ihmisille, että sellainenkin henkilö kuin Lincoln oli, eli, johti ja kylyi hyvän siemenen, joka toisinaan versoo voimakkaaksi, ja toisinaan taas sammuu... kaikki riippuu kansamme johtajien omatunnonsta.

### Autotapaturmat.

Usein saa nähdä päivälehdestä että teini-ikäiset ovat vahinkoja, mutta viimeisillä viikoilla on Kuningas Alkoholin pelannut suurta osaa nuorten elämänsä katkeamisesta. Viimeisin kolari oli se, jossa Emil Dokmanus 16-vuotias ja Ronald Schreiber 18-vuotias kuolivat ja kolmas, James Globis 17-vuotias menetti jalkansa. Syynä oli se että nuorille oli myyty alkoholi-pitoisia juomia, Wagon



## LAHJOITUKSIA VÄHÄVARAISTEN RAHASTOON

Kiitämme allaolevista lahjoituksista Raivaajan vähävaraisten rahastoon jotka ovat tulleet Olivia Hautamäen kirjan johdosta: Rosa Savolainen, Newport, N. H., \$2.00; William ja Aili Kylmä, Dundalk, Md., \$3.00; Canterbury, Conn. ja ympäristön Raivaajan lukijat kauniilla tavalla muistivat Vähävaraisten Lukijoiden rahastoa lahjoittamalla siihen \$28.00; Martha ja John Tanager, W. Townsend, Mass., \$5.00; Aino Elo, Fitchburg, Mass., \$2.00; Ellen W. Johnson, Pittsfield, Mass., \$5.00; Valma Kauppinen, Gardner, Mass., \$2.00; Matilda Munter, Greene, R.I., \$2.00; Elina Pohjonen, Lake Worth, Fla., \$1.75; Kelloseppä Kusti Lähde, Worcester, Mass., \$10.00; Mrs. Alii Oikari, Lomala, Hopewell Jet., N.Y., \$2.00; Edith Saari, Worcester, Mass., \$2.00; Sointu Syrjälä, New York, N.Y., \$5.00; Väinö ja Vieno Kiuru, Lake Worth, Fla., \$3.00; Elida Laine, Rockland, Mass., \$2.00; Lydia Pihlmanne, Hewlett, L.I., N.Y., \$4.50.

Abington ASKL osasto päätti helmikuun 2 p. pitämässään kokouksessa lahjoittaa Raivaajalle \$50.00.

Wheel Tavernista. Usein pojat valehtelevat ikänsä tai käyttävät toisen ID korttia. Tänä vuonna tähän mennessä on henkensä menettäneitä Lake Countyssa 13, verraten viime vuoden 8:saan. Puheenaoleva taverni on nyt ankanan tutkimon alaisena joka ehkä auttaa asiaa. Toiset alkoholi-aikeiden omistajat voivat tästä ottaa oppia.

### Hyvinä uutisina

voi sanoa että Illinoisin Federated Dairy Co-operatives ovat lujittaneet rintamaansa. He ovat päässeet pitkäaikaisen valistustyön kautta maaliinsa. Tässä Co-op Superpool yrityksessä on Illinois ollut yksin mukana.

### Waukegan Co-operative Trading Co.

osoitti hyvin voittoa lauketta joulukuun ajalta. Monet Social Security työläiset C.T.A:sta pistäytyvät liikkeessä hyvin usein, ja ovat aina auliita auttamaan siinä missä tarvitaan. Hyvin ystävälinen ja toverillinen henki vallitsee aina uuden, poistuvan veteraanin "ritirausillalla". Viimeksi on meidän joukkoon siirtynyt Harry Nordeen, joka oli C.T.I:ssä 28 vuotta munamiehenä. Tervetuloa joukkoon. — Milja Levander.

— Miksi te ratsastatte ja annatte vaimonne kävellä? — Sentähden tietenkin, koska hänellä ei ole vielä hevosta.

## VIELÄ SAATAVANA!

Suomen Sosialidemokraattisen puolueen kustantama

## TYÖVÄEN KALENTERI 1964

Paljon hyvää lukemista... asiatietoja... kuvitettua.

Hinta \$2.00

## SIIRTOKANSAN KALENTERI 1964

Toimittanut Edward I. Riippa  
Kustantanut Minnesotan Suomalais-Historiallinen Seura

### SISÄLTÄÄ:

- Almanakkaosasto nimipäivien, auringonnousujen ja laskuineen, kuuvaiheineen, juhlapäivien sekä muita asiatietoja.
- Amerikan suomaalaisten toimintaa ja historiaa käsitteleviä artikkeleita.
- Henkilökohtaiset tarinat Amerikan suomalaisista uranuurtajista m.m. kultapareista, ja muista muuttaneista.
- Erikoista! Elämäkerta ja kuvaus kolmesta tunnetusta Amerikan suomalaisesta jotka kuolivat v. 1963, nimittäin Oskari Tokoi, Henry Puranen ja Ellis Sulkanen.

HINTA 1.50

## RAIVA AJAN KIRJAKAUPPA

48 WALLACE AVENUE • FITCHBURG, MASS.





# NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkkipäivinä, paitsi lauantaina, ASK:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 8), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 1-3797.

## Finlandia Foundation

Järjestää 10. vuotuiset päivällisillat lauantaina, helmikuun 29 p. Waldorf-Astoria hotellissa, kello 8 illalla. Liput maksavat \$12.50 palveluspalkkioineen. Lipputilauksia vastaanottaa Mrs. J. Lampe, 147 East 50th St., New York 22, N.Y. Puh. PLaza 5-6285. Tulot luovutetaan Sibelius Stipendiraastoon. Walter Erickssonin orkesteri huolehtii musiikista. Kaikki tervetulleita!

## "Boycott" kouluja vastaan

Neekerien järjestämä mielenosoitus, oikeastaan "boycott" kouluhallitusta ja kouluja vastaan viime maanantaina oli voimien näyte, jossa kumpikin riitapuoli väitti voittaneensa. Kouluhallituksen puolelta väitettiin, että mielenosoitus kouluja vastaan jäi vähäiseksi. Neekerien johtajat väittivät, että mielenosoitus oli onnistunut. Tiedot osoittavat, että lähes kolmasosa koululaisista oli poissa kouluista ja osa opettajista oli myös poissa, mutta suurin osa opettajista ja oppilaista oli kouluissa.

Polisiilaitos lähetti 8,000 poliisia vartiomaan, että mitään laittomuksia ei tapahtuisi, mutta mielenosoitus oli niin rauhallinen, että kapulajussit saivat seistä ja pyörillä kapuloitaan. Tiistaina, helmikuun 4 p. olivat kaikki koululaiset ja opettajat paikallaan.

## MATKATOIMISTO

**SELMA LEEMAN CO.**  
TRAVEL AGENCY  
105 LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK 22, N.Y.  
TEL. PLAZA 5-0327

"Jos tämä mielenosoitus ei auta, niin toisia järjestetään," sanoivat neekerien johtajat.

## Lakko jatkuu

Hinaajalaivamiesten lakko jatkuu. Neuvottelut sen lopettamiseksi alkoivat tiistaina. Suuret laivat, Queen Elizabeth, 1,031 jalkaa pitkä laiva sai tulla satamaan ilman hinaajien apua ja onnistui, tuoden 950 matkustajaa. Franconia toi 575 matkustajaa. Italian linjan Cristoforo Colombo, Hollannin linjan Maasdam, Norjan linjan Oslofjord, saivat ilman apua hiljaa lipua satamaan.

## Harlemin tulipalossa kuoli 6

Tuli pääsi valloilleen 129 West 116 St., yhden perheen kuusi lasta paloi kuoliaaksi. Kadulla seiskeli ihmisiä, mutta kukaan heistä ei hälyyttänyt palokuntaa.

## Vuotavat vesijohtajat

Vesijohtajien tarkastajat, käytyään 30,000 apartmentissa, löysivät 1,046 vuotavaa vesihanaa. Talojen omistajat saivat määräyksen laittaa vesijohtot kuntoon. Tämä on näyte siitä, että 100,000,000 gallonia päivässä, voitaisiin säästää vettä, jos kaikki vuodot voidaan sulkea, sanot vesijohtajien tarkastajat. Vesijohtojen tarkastus jatkuu niin kauan, että jokainen vuoto löytyy.

## 223 pahinta talon-omistajaa

Rakennusviraston päällikkö Harold Birm: julkaisi listan nimellä "223 Worst Slumlords" ja uhkasi julkaista kaikkien sellaisten vuokrasamien omistajien nimet, jotka eivät laita talojaan asuttavaan kuntoon. Harlemissa alkanut vuokramaksajien lakko joka on levinnyt toisiinkin kurjien vuokrasamien asutuskeskuksiin, on nos-

tanut taistelun kurjien asutokasamien omistajia vastaan.

## De Angelis vapaana

Anthony (Tino) De Angelis, kuuluisa "öljyhumari", mies joka olemattomalla öljyllä keplotteli miljooneja, pidätettiin New Jersey oikeudessa \$46½ miljoonan takauksella. Hän on mies jolla oli maailman suurin takaus. Myöhemmin sama tuomari alensi takauksen \$150,000, mutta sittenkin "Tino" pysyi vankilassa. Tinnon lakimiehet saivat aikaan että Tino julistettiin "ruutköyhäksi" (pauper). Tuomari sanoi: Koska tämä syytetty on niin köyhä, että hänellä ei ole mitään, niin turhaa häntä on pitää vankilassa. Niin De Angelo käveli vapaana miehenä ulos vankilasta — ja henkilöt, joilta hän keplotteli miljooneja, saavat nuolla näppiään — sellainen on öljyhumari De Angelon tarina. — W. H.

## North Spencer, N.Y.

Kihlautuneet ovat Elaine M. Hicks (Hilma Salo) ja Otto Hicksin tytär ja Donald J. Charnock. Miss Hicks on musiikin opettaja Newburgh, N.Y. koulussa ja Mr. Charnock opiskelee Michigan State Universityssa. Häät on kesäkuussa.

## Avioliiton vihittiin

Barbara Ann Esch, Altoona, Pa. ja Donald A. Louko, Aili ja Arne Loukon poika, Spencer, N.Y. Mrs. Louko on viimeistä luokkaa Susquehann Universityssa ja Donald on Cornellin yliopilas ja parhaillaan työskentelee G.L.F. korporationilla, Buffalo, N.Y. Hääparille pidettiin kekkerit Loukojen kodissa.

## Muori jäi

syytteessä lapsensa taposta. Robert Stanley Slott, 24 v. Owegosta, on Tioga kauntin vankilassa odottamassa tuomiotaan. Hän tunnusti panneensa pesurin pienokaisen suuhun estäköseen tämän ikemästä. Tuomio annetaan helmik. 10 p.

## June Väänänen,

Halsey Valley'ssä on valittu "kukka on kukka" oppilaitten kesken Amerikan yliopistoissa. June valittiin National Collegiate kunnialistalle hänen akateemisen ja campus johtotaitonsa ansiosta.

ta. Hän on viimeistä vuotta Wilkes Collegessa. Hänellä on ollut monia saavutuksia koulussa oloajallaan June on Helvi ja Wm. Väänänen tytär.

## Airman Kenneth T. Huhta,

Aino Huhtin poika on läpäissyt ensimmäisen osan sotilasopetuksessa Texasin valtiossa ja nyt siirretään Liwry AFB, Colorado, jossa annetaan teknillistä opetusta U.S. Air Force Missille mekaanikoksi tulemistä varten.

## Mrs. Ida Rautine

kuoli tammikuun 30 p. oltuaan useamman vuoden toipilaskodissa hoidettavana, 73 vuoden ikäisenä. Hän oli edesmenneen Paul Rautisen vaimo. He muuttivat Van Ettenin puolelle Eriesta, Pa. Jälkeen jäi Paul Spencerissä ja Toivo Eriessä, poikapuoli Arvo Spencerissä ja Earl Eriessä, tytärpuolet Tyne ja Ann Eriessä, 10 lastenlasta ja 12 lastenlastenlasta. Haudataan Van Ettenin maanantaina. — Aino.

## Bogota, N. J.

Mrs. Sophia Wallin on päässyt kotiin sairaalasta.

## Miss Ida Ehtamo

on joutunut Bergen Pines sairaalaan.

## Kusti Osterman,

etelä New Jerseyssä, on vierailut täällä tuttavissaan. Edellisellä matkallaan oli myös vaimovainajansa sukulaisten haissa N.Y. valtiossa. — L. M. K.

## Detroit, Mich.

K. V. Liiton Osaston kokous oli tammik. 26 pv., talossa 15390 Woodingham Dr. Emme valinneet edustajajohdokas liiton edustajakokoukseen. Päätimme pitää tulevaisuudessa päivälliset osaston hyväksi. Seuraava kokous on vuosikokous, joka paikallisesti ilmoitetaan jäsenille. Kiitokset Helen tarjoilusta.

## Laura Kukkonen

on ollut sairaalassa kolmisen viikko. Pääsee kotia piakkoin. Pikaista parantumista toivomme sihteerin Annalalle. — L. L.

## Stamford-Port Chester, Conn.

### Kuukausikokous

Tavan mukainen kuukausikokous pidetään Mr. ja Mrs. Andv Pylkhamilla tulevana sunnuntaina, siis 9 p:nä tätä kuuta. Kokous alkaa klo 3 ip. — Tervetuloa.

### Työn tulos

Olemme täällä lehdistä lukee neet että Norjalaisen kultamitalmiehen, Yhdistetyn hiihtäjäin mäkihypin voittajan Tor-mad Knutsen'in entinen hiihtopettaja asuu täällä Norwalkin kaupungissa. Hänen nimensä on John Fosson ja opetti hän juuri "leivotulle" kultamitalmiehelle kilpailihoodn aakkosia Norjassa noin 11 vuotta sitten, ennen Yhdysvaltoihin tuloaan. Mr. Fosson on sanonut että Knutsenin kultamitalin voitto lämmitti hänen mieltään erikoisesti — olihan aloitettu työ kantanut kauniin sadon.

### Pankkiryöstöt

kuukauden ajalla on valtiossameryöstetty kuusi pankkia — mikä lienee jo ennätyksmäistä. Rahallinen menetys ryöstöissä on ollut yhteensä \$97,268 ja on ryöstöistä 2 tapahtunut Stamfordissa, rahallinen menetys 81,107 dollaria. Ensimmäisessä tapauksessa on 1 mies pidätetty, toisessa tapauksessa on ryöstö vielä selvittämättä.

— Eila Linna.

## Hartford, Conn.

### Kalle Rossi,

monivuotinen First National Stores liikkeeseen leipomotyöläinen kuoli tiistaina, tammikuun 28 päivänä pitkällisen ja vaivaloisen sydäntaudin murtamana. Kuoleman aiheutti verenvuoto aivoissa. Kalle oli syntynyt Helsingissä, v. 1900, asuen Brooklynnissa, N.Y. vaan pismän ajan East Hartfordissa. Vaimonsa, Esterin (o.s. Rimpilä) ohella kaipaamaan jäivät tyttäret Irja ja Elsie perheineen East Hartfordissa, sisaret Eliina Lammi lastensa kanssa Fitchburgissa ja Ashbyssä, Mass. ja Liisa, William Palo, heidän lastensa kanssa, Coventry ja Providence, R.I. sekä omaiset Suomessa. Laaja tuttava piiri täällä tulee myös kaipaamaan kaikille ystävällistä Kallea. Ruumis siunattiin haudantoon perjantaina tammikuun 31 p. Runsaat kukkalaitteet ilmaisivat omaisten ja ystävien hellää ja rakkautta jäähyväiset. — LR.

## Frank W. Bjorklund

Suomalainen LAKIMIES  
163 Main St. Norway, Me.  
Puh. 743-2831 ja 743-2693

## ALVIN R. REID

Main Street, So. Hanson, Mass.  
Cyprus 3-6336  
3-6441  
Kiinteistöjä ja kaikenlaisia vakuutuksia

## Doane, Beal & Ames

FUNERAL SERVICE  
HYANNIS — YARMOUTH  
HARWICH  
Tel. Hyannis — Spring 5-0684

### Nykyaikainen

Sähkö-urku

Ystävällinen suomalainen palvelija

TLAVA KAPPELI

Air Conditioned

## HANNEL Funeral Home

86-88 Copeland Street  
Quincy 69, Mass.  
TEL. PR. 3-3773

## BREWER'S CORNER PHARMACY

1 COPELAND ST., QUINCY, MASS.  
Lääkemyyriä täytetään.  
Kaikenlaisia lääkkeitä halvemmalla hinnolla.



## M.L. GRIPSHOLM ja M.L. KUNGSHOLM

GRIPSHOLM — toukok. 1, New Yorkista KÖÖPENHAMINAAN, josta s/s Botnia Helsinkiin. Matkanjohtajana Helsinkiin saakka SAL:n Montrealin konttorin johtaja Mr. Carl E. Waselius. Matkanemäntänä Mrs. Katri Ekman. GÖTEBORGIIN, josta myös suomalainen matkanjohtaja Tukholman kautta seuraa matkustajia Suomeen.

| New Yorkista           | LAIVAVUOROT             | Göteborgista |
|------------------------|-------------------------|--------------|
| KUNGSHOLM — toukok. 18 | GRIPSHOLM — toukok. 23* |              |
| GRIPSHOLM — kesäk. 3   | KUNGSHOLM — kesäk. 10*  |              |
| KUNGSHOLM — kesäk. 20  | GRIPSHOLM — kesäk. 17*  |              |
| KUNGSHOLM — heinäk. 15 | KUNGSHOLM — heinäk. 4   |              |
| KUNGSHOLM — elok. 8*   | KUNGSHOLM — heinäk. 28  |              |
| GRIPSHOLM — elok. 25*  | KUNGSHOLM — elok. 22    |              |
| KUNGSHOLM — syysk. 2*  | GRIPSHOLM — syysk. 8    |              |
| GRIPSHOLM — syysk. 19* | KUNGSHOLM — syysk. 19   |              |
| GRIPSHOLM — lokak. 13* | GRIPSHOLM — lokak. 3    |              |
| KUNGSHOLM — jouluk. 2* | GRIPSHOLM — jouluk. 9*  |              |
|                        | KUNGSHOLM — jouluk. 28* |              |

\*Säästökausi: 10%:n alennus meno-paluulipusta.

New Yorkista Göteborgiin, josta erinomaiset yhteydet eri puolille Suomea. Matkavarat voidaan lähettää suoraan New Yorkista Helsinkiin, Turkuun tai Maarianhaminaan.

## SUKULAIMATKA SUOMESTA

(SUOMI-SEURAN järjestämänä)

Kutsukaa omaisenne tai ystävänne ensi kesäksi tänne vieraksenne SUKULAIMATKA ryhmissä, mikä lähtee Helsingistä kesäk. 15 ja jatkaa Göteborgista New Yorkiin GRIPSHOLM-laivalla kesäk. 17. — Paluu New Yorkista elokuun 25. 25% ERIKOISMATKA -ALENNUS LAIVALIPUN HINASTA. Halvin turistiluokan edestakainen laivalippu maksaa vain \$352.50. Suomalainen opas koko matkan Helsingistä New Yorkiin. Tilaisuus käydä New Yorkin Maailmannäyttelyssä.

Ottakaa yhteys matkatoimistoonne tai suoraan

## Swedish American Line

10 State Street, Boston, Mass. 02109

## LOUISE DUFFEY - MATKATOIMISTO

49 CENTRE ST. Puh. GR 2-3232 WEST QUINCY, MASS.

Nyt on aika varata v. 1964 laivapaikka Suomeen. M.S. Gripsholm lähtee New Yorkista toukokuun 1 p., 1964 ja saapuu Kööpenhaminaan toukokuun 10 p. Täällä teitä ja teidän matkatavaranne viipymättä siirretään, ilman mitään lisämaksua S.S. Botnia laivaan, (tilaa 132 matkustajalle) joka on varattu yksinomaan niille Gripsholmin matkustajia varten, jotka menevät Suomeen. S.S. Botnia lähtee Kööpenhaminasta toukokuun 10 p. puolenpäivän aikaan ja saapuu Helsinkiin toukokuun 12 p. klo 9 aamulla. Lämpimpiä tietoja varten matka-asioissa kysykää Taimi Lehtei, hän puhuu suomea ja myös auttaa teitä matkan valmistelussa.

### THE

## CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU  
Center Street Tel. CY 5-1810 Wareham, Mass.

## RICE FUNERAL HOME

ROCKLAND, MASS.  
15 Webster Street  
Puhelin TRIangle 8-0055

## GEORGE N. MACKEY

johtaja  
**BURGESS and MACKEY, INC.**  
FUNERAL SERVICE  
38 Pleasant St. GLOUCESTER, MASS. Tel. 283-2846  
177 Main Street, ROCKPORT, MASS. Puh. Kingswood 546-6773

## MacDONALD FUEL CORP.

1158 Main St. — Hanson, Mass. Puh. CYpress 3-2184  
N. E. Koksa — Gulf polttoöljyä D. & H. Kolla

## EGGER'S FUNERAL HOME

Puh. 517 W.  
61 Pearl Street MIDDLEBORO, MASS.

## W. S. PIKE FUNERAL SERVICE

HAROLD N. PIKE, Director  
61 Middle Street GLOUCESTER, MASS. Tel. 884-W  
Konttori avoinna yöllä ja päivällä

## T E D'S HOME BAKERY

97 Garfield St. — Tel. GR 2-0828  
1291 Hancock St. — Tel. GR 2-4654  
QUINCY 69, MASS.

## Dr. CARLETON G. OSGOOD

HAMMASLÄÄKÄRI  
373 Granite St., Quincy, Mass. Tel. GR 2-4258

"Jousia silloin kun tarvitsitte niitä"

## WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.

JOUSIA JA JARRUJA  
Co-Max ja Lockheed osia — Fyörien suostamasta  
111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

## QUINCY SAVINGS BANK

1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET  
QUINCY, MASS.

Auki kello 9 ap. — kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään  
Säästö- ja klubitilejä — Kiirne ja persoonallainoja

Tilaa Raivaaja sukulaisillesi Suomeen!

### TENTH ANNIVERSARY

of THE FINLANDIA FOUNDATION

### ANNUAL AWARD

## DINNER-DANCE

Saturday, February 29, 1964, at 8:00 P.M.  
THE WALDORF-ASTORIA

Sibelius Scholarship Fund  
\$12.50 per person (incl. gratuities)

EVERYONE WELCOME!

For reservations: Mrs. J. Lampe  
147 East 50th Street, New York 22, N.Y. Tel. Plaza 5-6285

Walter Ericksson's orchestra

TWInoks 7-8432 & 7-2500

## FRED'S RADIO and T.V. SERVICE

● TELEVISIOITA ● GRAMOFOONEJA  
● RADIOITA ● Myynti ja huolto

51 Main Street Maynard, Mass.

Huolto halutessanne soittakaa TWInoks 7-8432 & 7-2500

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua

## LIMPPUA

maistakaa

## KASANOFIN

valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU

## Orthopedic ja sairaalatarpeita

VOITA

KAINALOSAUVOJA — KÄVELYKEPPEJÄ

## JOHNSON PHARMACY

Walter F. Duddy

30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.



Surren ilmoitan, että rakas mieheni ja isäni

## LAURI ARVID LEHTO

kuoli sydänhalvaukseen kotonaan tammikuun 24 p., 1964. Hän oli syntynyt Tampereella v. 1810 Emanuel ja Justiina Lehtisen poikana. Hän saapui Yhdysvaltoihin v. 1910, asettuen Clevelandiin, Ohioon. Sieltä hän muutti työpaikkansa mukana Houstoniin, Texasiin v. 1947. Eläkkeelle hän jäi v. 1960. Viimeiset 3 vuotta hän nautti leppopäiviään Klamath Falls, Oregon, jossa hänen elämänlankansa katkesi äkkiä, ilman kärsimyksiä.

Suremaan kanssani jäivät poika Howard ja hänen vaimonsa Lillian Portlandissa, Oregonissa, sisar Jennie Salo ja hänen miehensä sekä heidän tyttärensä Mrs. Ken Hollister, perheineen Brooklyn, N.Y. ja heidän poikansa Bill perheineen Vestal, N.Y., edesmenneen sisaren, Hulda Savolaisen lapset, Mrs. E. Featherstone perheineen Nevadassa, Unto Savolainen perheineen Attleboro, Mass. ja Jouko Savolainen perheineen Tennesseeessä. Lisäksi kaipaamaan jäi laaja tuttavapiiri.

He has answered the higher call, his load has been lightened for others to carry. But with the load fellowship, laughter friendly greetings still flow to help lighten the way for others. May he find the peace and understanding that we all seek to pass on to future generations.

Howard Lehto.

We miss you now, our hearts are sore  
As time goes by we miss you more  
Your loving smile, your gentle face  
No one can fill your vacant place.

Lillian Lehto.

Elo uuras on ehtinyt iltahan,  
käsi ahkera kylmennyt on.  
Työpäivä pitkä on päättynyt.  
Lepo iäinen alkanut.

Vaimosi Lempi.

### SYDÄMELLISET KIITOKSEMME

kaikille niille, jotka kauniilla kukkalaitteilla ja muulla tavoin kunnioittivat rakkaamme muistoa ja jotka niin monella eri tavalla ovat ottaneet osaa suureen suruumme.

### LEMPI LEHTO

HOWARD ja LILLIAN LEHTO

Klamath Falls, Oregon



Sää keski Massassa tänään: ajoittain pilvistä, mahdollisesti kevyttä lunta, normaali lämpö, 35—37 astetta, normaali kosteus, tuulista.

Huomenna: ajoittain pilvistä, odotettavissa kevyttä lunta, kylmä, 30—35 astetta, normaali kosteus, navakkaa tuulta.

## FITCHBURG JA YMPARISTO

— Cecilia Korhonen, 338 Kimball St., on viety Burbankin sairaalaan.

— Avioliittolupaa ovat anoneet George E. Hyvärinen, 973 Main St., ja Annie A. Cadwell.

— Osuuskunnan päämiesmäärä Main kadulla, murtoivi esijohto keskiviikkonaamuna aiheuttaneen vedentuloa myymälään. Vahingot jäivät melko vähäisiksi.

— Valtion DPW on julistanut John Fitch Highway laajennustöiden sekä kahden sillan rakentamisen avoimeksi urakkatarjouksille. Alin tarjous toistaiseksi on \$269,000, mutta päätöstä ei ole vielä tehty.

— Poliisi pidätti eilen aamulla varhain kaksi nuorta miestä itse teossa murtoipaikalla. Richard Eaton, 19 v., ja William A. Persuitte, 22 v., joutuvat syytteen kahdesta murrosta. Kummallekin on määrätty \$3,000 takuu. Poikia syytetään muistakin rotöksistä.

— Kimball kadulla sattui eilen illalla kolmen auton kolari, jossa loukkaantui kaksi henkilöä. Robert E. Ellis, 52 v., ja William Waugh, 69, saivat sairaalassa ensiavun ja pääsivät kotihoitoon. Kolmas yhteenajossa ollut mies kävi myöskin sairaalassa mutta hänellä ei todettu olevan vammoja.

## UUTISILMOITUKSIA

**SUOMALAINEN HUONEKALUJAKE**  
Ernie's Furniture Co., 1066 Main St., Fitchburg, 3-7106. — Ernie Koski, omist.

**KODINHOUTAJA** työskentelemään kodissa tilapäisesti äidin poissaolon aikana. Soittakaa DI 3-6991 Children's Aid and Family Service.

"Happy home for responsible Finnish girl with some knowledge of English. Care for two children. Own room and TV. Good wages. Cambridge, Mass., near Harvard Square. Please reply to Mrs. Henneberg, 11 Shepard Street, Cambridge, Mass.

**NOTICE OF LOST PASSBOOK**  
#DR 4993, issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass. Jan. 31, 1964.

## Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautausmaasto, jolla on oma parkkaustila toimitusten vieraaksi.
- Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
- Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen vammainkin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
- Kehotamme teitä vierailuun hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisintä ja vilpittömintä palvelusta, kuten ovat saaneet ne lukuiset henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnialla palvelua, heidän suuren surunsa hetkellä.

85 Blossom St. Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635

Perustettu 1868  
Puh. Diamond 5-4324

**SAWYERIN**  
Hautauskoti  
Tunnollinen palvelu  
PARKKAUSTILA VARATTU  
12 Brook Street, Fitchburg

**LEOMINSTER GRANITE AND MARBLE WORKS**  
GEORGE W. YULE, omistaja  
Kaiken mallisin kirjaimin kaiverrettuja hautapatsaita  
Puhelin KE 7-2346  
203 MAIN STREET LEOMINSTER, MASS.

**ARON Sex-Link Kananpoikia**  
Mass. (U.S.) kasvattajia pullo- ja vappi-  
**ARO'S POULTRY FARM**  
Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

— Ensimmäinen lähetyksen uusia vesimittareita tulee luultavasti ensi viikon alkupuolella. Niiden paikalleen asettaminen aloitetaan viipymättä.

— Leo F. Bosquet, 6-vuotias, joutui eilen auton tielle leikkiesään kadulla kotinsa edustalla. Autonajaja yritti jarruttaa mutta auto luisui pojan päälle. Vammat eivät ole vaarallisia. Vanhempien on kiellettävä lapsia leikkimästä ajokadulla.

## Vieras Canadasta

Aarne E. Aijälä tuo toimitukseen vieraan, nuoren ja mehevän näköisen miehen.

Asser Rautiainen sanoi olevansa tunnustelumatkalla. Hän aikoo siirtyä Yhdysvaltojen puolelle, oltuaan Canadassa seitsemän vuotta. Selvät paperit ovat taskussa koko perheelle. Perheeseen kuuluu päämiehen lisäksi vaimo ja kolme koululaisikäistä lasta.

Mr. Rautiainen on puuhaillut vähin kaikkea, pitänyt omaa maalariliikettä ja paljon muutakin. Kärsinyt välillä vähän epäonneista mutta jälleen ponnistanut asiastaan kuntoon.

Hän on syntynyt Savolainen, omaa myönteisen huumorintajun, kuten savolaisen pitääkin. Canadan puolella ovat Rautiainen olleet m.m. Länsirannikolla, Vancouverissa, nyt he asuvat Montrealissa.

On hyvin mahdollista että he muuttavat lähiaikoina Fitchburgiin koska täällä "on niin suurenmoiset maisemat".

Rautiainen on ollut tunnustelumatkalla myöskin New Yorkissa, ja kertoi että siellä olisi ollut tilaisuus saada heti hyväpalkkainen työpaikka, mutta hän ei näe mitään järkeä siinä että muuttaisi Montrealista New Yorkiin, toisesta kiverämaasta toiseen, kasvavien lasten kanssa.

Amerikkaan Rautiainen tulivat Turusta, jossa heillä oli tyydyttävä taloudellinen elämä. Mahdollisesti he tekevät kesän mittaan matkan Suomeen.

Hän kertoi aivan numeroilla laskien ottaneensa selvää täällä tekemistään vertailusta Canadan ja U.S. palkkojen ja hintojen välillä. Ja hänen vertailunsa kallistuvat vahvasti U.S. puolelle.

Aijälä liikahteli hieman hermostuneena ja niin vilkaspuheinen vieraamme selitti että hän lähtee nyt lämmittämään saunaa. Kutsui toimitustakin saunaan. Kiitimme kutsusta ja toivotimme kaikkea hyvää Rautiaisten perheelle. Kenties piankin tapaamme heidät uudelleen.

## Bethel kirkossa,

310 Elm Street

pidetään

## KOKOUKSIA

tänään perjantaina ja lauantai-  
iltana kello 7 ja sunnuntaina  
kello 2:00 ip.

Puhujana tulee olemaan pastori  
A. Rautiainen. Hänellä on ih-  
meellisiä asioita kerrottavana  
joita hän on nähnyt, kuullut ja  
kokenut Suomen ja Canadan  
matkoilla.

Kaikki TERTVETULLEITA  
kuulemaan!

## WORCESTER, MASS.

**Hengellinen kokous**  
Belmont kadun

**Baptisti kirkossa**  
Sunnuntaina, helmikuun 9 p.,  
kello 2 ip.

Puhuvat  
Ins. Wuorinen ja A. Aijälä  
Kuorolaulua.

TULE KUULEMAAN!

Pedania Seurakunta.

## Saiman kahviaiset

Mrs. Bigelow Crocker, Fitchburgin historiallisen seuran puheenjohtaja, on henkilö, joka tuntee hyvin kaupungin historian ja ohjelman, joka on suunniteltu Fitchburgin 200. vuosijuhlien viettämiseksi.

Ensi maanantai-iltana Saiman kahviaisissa on tilaisuus kuulla Mrs. Crockerilta itseltään lyhyesti Fitchburgin historiaa ja millä tavalla kaupungin 200. vuosijuhlaa juhlitaan. Sävele Syy-jälä haastattelee Mrs. Crockeria, selostaen itsekkin lyhyesti suomalaisten historiaa tässä kaupungissa.

Musikaalisesta puolesta tulee huolehtimaan Alvah Jakola, hyvin tunnettu pianisti.

Fabian Raatikainen tulee näyttämään kauniin ja mielenkiintoisen filmin. Ravintolatoimikunta järjestää hyvät kahvit. Tilaisuus alkaa täsmälleen klo 7:30 illalla.

## KALEVAISTEN UUTISIA

Kalkkuna päivälliset tarjotaan Kaleva Kodissa ensi sunnuntaina 9 p. kello 12-2. Kaikki ovat tervetulleita. — A.

## Vanhojen asuntolan suunnittelu alkaa olla loppuvaiheessaan

Leominsterin vanhojen asuntolan rakentaminen on edistynyt suunnittelussa nyt niin pitkälle että piakkoin katsotaan voitavan viedä ehdotukset rakennusviraston tarkastettavaksi. Kustannusarvio on \$600,000.

Asuntolaan tulee rakennettavaksi 50 asuinhuoneustoa. Jokaisessa huoneustossa on 2 ja puoli huonetta: makuuhuone, yhdistetty keittiö ja ruokailuhuone, olohuone sekä kylpyhuone. Rakennus tulee kaksikerroksinen. Kaikki vanhojen asuntolassa tarvittavat turvallisuuksikohdat otetaan rakennettaessa huomioon. Rakennus sijoitetaan Arlington ja Notre Dame katujen väliin. Rakennustöiden alkaminen on suunniteltu tapahtuvaksi heti huhtikuun alussa. Alue sijaitsee Leominsterin sairaalan takana.

## Murhaurhin autossa löydetty sormenjälkiä

East Templetonissa murhan uhriksi joutuneen Arnold Severinon autosta, joka oli kadonnut, on löydetty sormenjälkiä, jotka ovat tutkittavana.

Severino tavattiin asuntovauriensa keittiön lattialla makamassa suullaan. Häntä oli ammuttu kaikkiaan kahdeksan kertaa, kerran päähän ja suuhun.

Trailerissa tiedettiin olleen rahaa \$500 joka katosi samalla kun uhrin autokin. Auto tavattiin myöhemmin Broad kadulla olevalla pysäköintikentältä. Poliisien arvelun mukaan murhaaja on saattanut jättää auton siihen ja astunut pysäköintialueelle. Murha trailerissa on todennäköisesti tapahtunut joko perjantai-iltana tai varhain lauantaina.

## HAUDATTU

MRS. SANI TERHO

haudattiin viime tiistaina. Muistotilaisuus pidettiin Sawyerin hautausmaastossa. Pastori Raymond J. L. Aho puhui sekä kappeliassa että haudalla. Mrs. Herbert E. Lynch soitti surumusiikin.

Viimeinen leposija on Forest Hillin hautausmaalla. Kantajina olivat vainajan lastenlapset: Lauri A. Mollanen, Otto M., John F. ja Theodore J. Terho.

## Valittujen Palojen tilaajien huomioon!

Koska konttorimme saapuu tiedusteluja Valittujen Palojen viivästyksistä, haluamme tiedottaa kaikille, että Raivaajasta tilaukset lähtevät säännöllisesti kerran viikossa. Tiedustellessamme asiaa Valittujen Palojen konttorista saamme vastauksen, että kestää 2-3 kuukautta ennenkuin ensimmäinen numero saapuu ja siitä lähtien niiden pitäisi tulla säännöllisesti. Tilaukset Raivaajasta menevät tänne Yhdysvalloissa olevaan Valittujen Palojen päämajaan, josta ne sitten vuorostaan lähtevät eri puolille maailmaa, suomalaiset tilaukset Suomeen jne. Sen jälkeen ne luonnollisesti käsitellään Suomessa olevassa konttorissa ja sitten aikanaan lähtevät laivalla taasen tänne, joka matka rahdilaivalla voi kestää useita viikkoja.

## Leominsterin tehdas räjähti, työläinen sai pahoja palohaavoja

Keskiviikkonaamuna tapahtui Leominsterissa olevassa Ticonderoga Chemical Co:n tehtaassa räjähdys. Sementtitiilistä rakennettu seinä romahti alas muodostaen paikalle pommitusta muistuttavan näkymän.

Rakennuksessa työskennellyt David E. Simond, 22-vuotias, Fitchburgista, sai pahoja palovammoja. Hänet vietiin ensin Leominsterin sairaalaan mutta tuotiin myöhemmin Burbankin sairaalaan. Hänen tilansa on sairaalan ilmoituksen mukaan tyydyttävä. Hänellä on ensimmäisen, toisen sekä kolmannen asteen palovammoja kasvoissa, käsissä, kaulassa ja selässä.

Automaattinen kastelusysteemi antoi heti hälytyksen. Palokunnan saapuessa paikalle oli rakennus täynnä savua. Hälytyslaitteet jatkoivat toimintaansa kutsuen paikalle lisää pua.

Räjähdys oli rikkonut useita ikkunoita, toisia lennättänyt ainoastaan auki. Läheisyydessä asuvat kertoivat havainneensa tömähdyksen mutta se ei kuitenkaan heidän mielestään ollut erikoisen voimakas.

Noin 125 jalan verran putosi seinää alas varastohuoneeseen, joka saatiin valmiiksi viime kesänä. Yksi kone oli syttynyt tuleen ja yhden työmiehen auto ruhjoutui murskan alla.

Vahingot useita tuhansia dollareita. Valtion palovirkkailijoita on päätetty pyytää tutkimaan räjähdysten syytä.

## Fitchburg Paper Co. uuteen vaiheeseen

Kuten jo keskiviikkoon numerossa oli maininta, on Fitchburgin Paperi Co. päättänyt yhtyä Litton Industries Companyn kanssa. Litton Industries pääkonttori on Californiassa.

Litton yhtymä on vasta 10 vuotta vanha teollisuusyhtymä. Mutta se on osoittautunut erittäin elinvoimaiseksi, sen toiminta-ala on hyvin monipuolista. V. 1953 yhtymällä oli ainoastaan kaksi tehdasta, nyt 91 Yhdysvalloissa sekä ympäri maailmaa. Siitä on nopeassa tempossa tulossa yksi maailman suurimpia teollisuusyhtymiä.

Fitchburg Paper Co. täyttää tämän vuoden aikana 100 vuotta. George R. Wallace III, tehtaan nykyinen presidentti, tiedottaa jäävänsä edelleenkin paikoilleen. Hänen isänsä, George R. Wallace Jr., tehtaalla hallituksen puheenjohtaja, luopui toimestaan ja samalla lahjoitti Fitchburgin kirjastotalon rakennusrahastoon puolimiljoonaa, kuten jo tiedetään.

George R. Wallace III sanoo että Fitchburgin paperitehdas jatkaa edelleenkin sekä erikoispaperin että standardipaperin valmistusta. Samalla ollaan koitellamassa kahden uusityyppisen paperin valmistusmahdollisuuksia.

Yhtymässä menee Litton yh-

tymään myöskin paperitehtaan uuden aikainen laitos Westminsterissä, Decotone Products, samoin Belgiassa ja Clevelandissa olevat tehtaat.

Litton yhtymän toimintapiiriin kuuluvat mitä erilaisimmat alat, elektroniset, missile, lentokone, tiedoitusyhteydet ym. nykyisin jo korkeasti kehittyneet erikoisalut. Samoin monet tutkimukset öljyn ja mineraalien etsinnässä.

Näin joutuu siis satavuotias paperitehdas uuteen vaiheeseensa.

## SEURAKUNTAUUTISIA

Ev. Lähetykseurakunta

Sunnuntaina radiohartausta WEIM asemalta kello 8:15 aamulla. Pyhäkoulu kello 9:30 aam. kirkossa. Englanninkielinen aamukirkko kello 10:45 ap., suomenkielinen kello 3 ip.

Tiistaina on hartaushetki ompeleuseuran toimesta kello 7:30 illalla. Hartaushetken jälkeen Mrs. Fanny Jokinen kattaa kahvipöydän. Mrs. Jokinen lausuu jokaisen tervetulleeksi.

On hyvä muistaa, että ensi sunnuntai on ns. Partioilpoika sunnuntai ja pastori Summerin saarna aihe liikkuu siinä ilmapiirissä joka soveltuu niin nuorten kuin vanhempienkin kokemuksiin.

— WAS.

## Messiah Luth. seurakunta

Kirkko: 750 Rindge Road

Perjantai 7 p. 5:00 ip. Lastenkuoron harjoitus kirkossa.

Lauantaina 8 p. 9:30 aam. Senior Rippikoulu luokka kokoon-tuu. 10:30 aam. Junior Rippikoulu luokka kokoon-tuu.

Sunnuntai 9 p. 8:30 aam. Suomenkielinen jumalanpalvelus ja H. P. Ehtoollisen vietto. 9:30 aam. Sunnuntai kirkko. Raamattutuntia ei ole ehtoollispyhästä. 10:00 aam. Englanninkielinen jumalanpalvelus ja H. P. Ehtoollisen vietto.

HUOM! Alueemme Lühertliit-tojen suunniteltu "Laskiainen" Haapaan maalla, Kendall Road, Ashby, on peruutettu lumen puutteesta.

6:00 ill. Evankelioimisparit, jotka tulevat tekemään vierailuja kokoon-tuvat kirkossa. 7:30 ill. Virkakunnan kokous kirkossa.

Maanantai 10 p. 7:30 ill. Sunnuntai koulun opettajien kokous kirkossa.

Tiistai 11 p. Pastori tulee osallistumaan Massan idän piirin pap-pien kokoukseen, joka pidetään Marblehead, Mass.

— R. J. L. Aho

## Maynard, Mass.

ALEXANDER H. TERVO,

73 vuotias, 27 O'Moore Ave., Maynard, kuoli keskiviikkona Emersonin sairaalassa, Concordissa.

Hän oli syntynyt Suomessa, josta tuli suoraan Maynardiin n. 51 vuotta sitten. Puoliso Mary, o.s. Björn, kuollut aikaisemmin. Lähinnä kaipaavat tytär, Mrs. Sally Larsen, Auburn, Maine sekä muita lähisukulaisia.

Haudattiin perhehautaan Glenwoodin hautausmaalla. Pastori Eino Hämäläinen suoritti muistopalvelun.

**No. 1 'HEART' VOLUNTEER!**

**GENERAL EISENHOWER'S COURAGE IN MEETING PERSONAL CHALLENGE OF HEART DISEASE HAS BEEN AN INSPIRATION TO ALL PEOPLE**

Your Heart Association is mobilized for the conquest of heart disease, and I urge you to join Heart Fund.

*Harry A. Eisenhower*  
Honorary Board Chairman, American Heart Association

**HEART SURGERY IN PRESSURE TANK**  
YOUR HEART FUND DOLLARS SPEED LIFE-SAVING OPERATIONS ON 'BLUE BABIES' UNDER HIGH OXYGEN PRESSURES EQUAL TO THOSE 85 FEET BELOW SEA LEVEL

## Worcester, Mass.

Mitä kuuluu Worcesteriin?

Ei erikoisempaa, pakkasta ja lunta on ollut niin kuin joka puolella ympäristössä. Terveystäkin on ollut, ei kuolemanviikatemieskään ole nyt käynyt. Omaisuuden tasajaa on ollut paljon. Enempi kun poliisi voi händlätä. Tulisi lehtemme täyteen jos ne "pikkaisi" Raivaajaan. Lukekaa niistä paikallisesta lehdestä.

## Valtaan pyrkijä

Poliittista "vihaisia" miehiä näkyy liikkuvan. Vaalikaikun tulee — rakennetaan tietä "valtaan" karttakaa "vihaisia" miehiä. Pitäkää pää kylmänä, mutta sydän lämpöisenä, maamme oikeuden mukaista ja rauhallista taloudellista kehitystä kohtaan.

## Ikävän uutisen

Sai Beni Tarvainen 34 Belmont St. Q-land, Brisbane, Australia. Hänen veljensä Lauri Tarvainen on siellä tapaturmassa menettänyt vasemman kätensä rannetta myöden. Lauri veli on naimaton aikoinaan merimiehenä seilaillut noin 26 vuotta sitten asettunut Australiaan.

vakituiseksi asukkaaksi. Uutinen oli Benille surullinen. He ovat kirjenvaihdossa keskenään. Veljeksillä on täällä muitakin sukulaisia ja kai vielä Suomessakin.

## Vierailumatkat

ovat taas suomalaistenkin kevät-touhuja — eikä syyttä, aikaa on ja menohaluja. — Menetepä minne vaan ja koska vaan. Kääntykää Raivaajan Matkatoimiston puoleen. — Niku.

## Gardner, Mass.

Kansanvallan Liiton

piirisihteeri Victor Annala on päässyt sairaalasta kotiin ja ilmoittaa voivansa hyvin.

## TUNTEMATON NAINEN OSTI

NAPOLEONIN HAAPUOTEEN

Napoleonin ja keisarinna Marie-Louisen kultapronssikoristeiden haavuuja myytiin Sothebyn liikkeessä lokakuun 17 päivänä pidetyssä huutokauppatilaisuudessa menettäneen vasemman kätensä rannetta myöden. Lauri veli on naimaton aikoinaan merimiehenä seilaillut noin 26 vuotta sitten asettunut Australiaan.

**SAVE CASH! SAVE STAMPS!**

AS OUR BIG MANAGERS' SALE CONTINUES

**First National Stores**

**ROASTS**

Bottom Round Top Round  
LB 69¢ LB 75¢

Choice, Lean, Mouth-Watering — All Good Eating  
**Face Rump Roast** LB 85¢  
Lean and Juicy — Freshly Ground Several Times Daily.  
**Ground Round** LB 75¢

## Produce Specials!

McINTOSH — U. S. No. 1 — 2 1/4" and up  
**APPLES** 3 LB BAG 39¢  
ICEBERG — Large Firm Solid Heads — Low in Calories  
**Lettuce** HEAD 25¢

## Grocery Specials!

The Eight Juice Refresher  
**V-8 Cocktail** 1 QT 14 oz CAN 35¢  
PINEAPPLE-GRAPEFRUIT  
**Del Monte** JUICE DRINK 1 QT 14 oz CAN 29¢  
CAKE MIXES — Layer Cake — All Varieties  
**Betty Crocker** 3 LB 3 oz PKGS 98¢  
Also SPAGHETTI and MEATBALLS  
**Beefaroni** CHEF Boy-Ar-Dee 2 15 1/2 oz CANS 49¢  
EVANGELINE — In Handy 6-Pack  
**Evaporated Milk** 6 14 1/2 oz CANS 79¢  
Solid Meat — Ready to Eat  
**Libby's CORNED BEEF** 12 oz CAN 43¢  
A Quick, Convenient Meal in Itself  
**Armour's BEEF STEW** 1 LB 8 oz CAN 47¢

THIS COUPON REDEEMABLE FOR  
**100 Extra Stamps**  
WITH A \$5.00 PURCHASE OR MORE  
at your FIRST NATIONAL STORE  
Limit One Coupon to a Customer  
Good thru Saturday, February 8, 1964  
(Exclusive of Cigarettes and Tobacco Products)

**FIRST NATIONAL STORES**

Same Low Self-Service Prices in All Stores in This Vicinity —  
(We Reserve the Right to Limit Quantities)